

CONSEIL COMMUNAL DU 24 OCTOBRE 2017
GEMEENTERAAD VAN 24 OKTOBER 2017

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 CC - Adoption du registre des délibérations de la séance du 19.09.2017

GR - Goedkeuring van het register der beraadslagingen van de zitting van 19.09.2017

- 2 CC - Fusion par absorption de la S.C.R.L. HYDROBRU par la S.C.R.L. VIVAQUA - Prolongation du mandat de représentation auprès du notaire - Assemblée générale extraordinaire de la S.C.R.L. HYDROBRU

GR - Fusie door overneming van de C.V.B.A. HYDROBRU door de C.V.B.A. VIVAQUA - Verlenging van het vertegenwoordigingsmandaat bij de notaris - Buitengewone algemene vergadering van de C.V.B.A. HYDROBRU

- 3 CC - BE-Alert - Conventions avec le Centre de crise du SPF Intérieur - Approbation

GR - BE-Alert - Overeenkomsten met het Crisiscentrum van de FOD Binnenlandse Zaken - Goedkeuring

- 4 CC - Cimetière communal - Concession de sépulture - Pelouse I - Etat d'abandon - Constatation - Fin du "droit de concession"

GR - Gemeentelijk kerkhof - Grondvergunning - Perk I - Staat van verwaarlozing - Vaststelling - Einde van het "vergunningsrecht"

- 5 CC - Cimetière communal - Concession de sépulture - Pelouse X - Renonciation expresse - Fin du "droit de concession"

GR - Gemeentelijk kerkhof - Grondvergunning - Perk X - Uitdrukkelijke opzegging - Einde van het "grondvergunningsrecht"

- 6 CC - Logement - Politique de lutte contre les logements inoccupés de la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Règlement-taxe relatif aux immeubles inachevés ou inoccupés - Perception directe de l'amende administrative par la Région de Bruxelles-Capitale - Rétrocession des 85 % du produit des amendes administratives encaissées par la Région en cas de logements inoccupés - Convention 2017 - Adoption

GR - Huisvesting - Strijd tegen leegstaande gebouwen van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe -

Belastingreglement betreffende de onvoltooide of leegstaande gebouwen - Onmiddellijke inning van de administratieve boete door het Gewest - Wederoverdracht van 85 % van de opbrengst van de administratieve boetes geïnd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in geval van leegstaande gebouwen - Overeenkomst 2017 - Goedkeuring

- 7 CC - Relations Extérieures - Jumelage avec la Ville de Goma et partenariat avec les villes de Beni et Butembo de la Province du Nord Kivu en République Démocratique du Congo - Programme de coopération internationale communale financé par la Direction Générale de la Coopération au Développement, géré par BRULOCALIS Association Ville et Communes de Bruxelles axé sur la réhabilitation de services Etat civil - Population en République Démocratique du Congo - Programme 2017-2021 - Plan stratégique 2017-2021 et plan d'actions 2017-2018 - Prise d'acte et approbation#

GR - Externe betrekkingen - Verboedering met de Stad Goma en Partenariaat met de steden Beni en Butembo in de Provincie Noord Kivu in de Democratische Republiek Congo - Gemeentelijk Internationaal Ontwikkelingssamenwerkingsprogramma dat gefinancierd wordt door het Directoraat-Generaal Ontwikkelingssamenwerking, beheerd wordt door BRULOCALIS Vereniging Stad en Gemeenten van Brussel en gericht is op het herstel van de diensten Burgerlijke Stand - Bevolking in de Democratische Republiek Congo - Programma 2017-2021 - Strategisch Plan 2017-2021 en actieplannen 2017-2018 - Akteneming en goedkeuring

- 8 CC - Auberge des Maieurs et ses abords - Restauration - Marché de travaux - Adjudication publique - Exercice 2015 - Modification partielle du mode de financement - Inscription de crédits complémentaires - Exercice 2017

GR - Auberge des Maieurs en zijn aanhorigheden - Restauratie - Opdracht voor werken - Openbare aanbesteding - Dienstjaar 2015 - Gedeeltelijke wijziging van de financieringswijze - Inschrijving van bijkomende kredieten - Dienstjaar 2017

- 9 CC - Parcs et plantations - Auberge des Maieurs - Aménagement des abords - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercice 2017

GR - Parken en plantsoenen - "Auberge des Maieurs" - Inrichting van de onmiddellijke omgeving - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Financiering - Dienstjaar 2017

- 10 CC - Chalet basketball Balis - Réparations des dégradations suite à vandalisme - Marché de services - Services urgents et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Marché constaté par une facture acceptée - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24.08.2017 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2017

GR - Basketbalchalet Balis - Heistellingen van de schade ten gevolge van vandalisme - Opdracht voor diensten - Dringende en onvoorzienbare diensten - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure met lage waarde - Opdracht op aanvaarde factuur - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 24 08.2017 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2017

- 11 CC - Crèche de Joli-Bois - Rénovation des terrasses - Marché de travaux - Procédure négociée sans publicité - Prise de connaissance du montant du dépassement du devis estimatif résultant de l'attribution du marché - Exercice 2017

GR - Kinderdagverblijf van Mooi-Bos - Renovatie van de terrassen - Opdracht voor werken - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Kennisneming van het bedrag van de overschrijding van de raming voortvloeiend uit de gunning van de opdracht - Dienstjaar 2017

- 12 CC - Ecole du Centre - Pollution par hydrocarbures - Reconnaissance de l'état du sol - Déclaration de conformité - Etude détaillée - Marché de services - Services urgents et imprévisibles - Application des articles 234 alinéa 1 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée sans publicité - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestres et Échevins du 22.03.2017 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2017

GR - School van het Centrum - Verontreiniging door koolwaterstoffen - Bodemonderzoek - Conformiteitsverklaring - Gedetailleerde studie - Opdracht voor diensten - Dringende en onvoorzienbare diensten - Toepassing van artikels 234 alinea 1 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 22 03.2017 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2017

- 13 CC - École de Joli-Bois - Enseignement primaire néerlandophone - Rénovation des locaux - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercice 2017

GR - School van Mooi-Bos - Nederlandstalig lager onderwijs - Renovatie van lokalen - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Financiering - Dienstjaar 2017

- 14 CC - Services techniques - Magasin communal - Fourniture et placement d'un palan électrique avec chariot - Fournitures urgentes et imprévisibles - Application des articles 234 alinéa 1 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché -

Procédure négociée sans publicité - Prise d'acte des délibérations du Collège des Bourgmestre et Échevins du 29.06 2017 et du 13.07 2017 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2017

GR - Technische diensten- Gemeentemagazijn - Levering en plaatsing van een elektrotakel met een kar - Dringende en onvoorziebare leveringen Toepassing van artikels 234 alinea 1 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ondehandlingsprocedure zonder bekendmaking - Akteneming van de beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen van 29.06 2017 et du 13.07 2017 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2017

-
- 15 CC - Bâtiments et logements communaux - Divers travaux de maintenance (15 lots) - Marché de travaux - Application de l'article 234 §1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercice 2017

GR - Gemeentegebouwen en -woningen - Verscheidene onderhoudswerken (15 percelen) - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 §1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Financiering - Dienstjaar 2017

-
- 16 CC - Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée sans publicité - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Financement - Exercice 2017

GR - Opdrachten van werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Ondehandlingsprocedure zonder bekendmaking - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Financiering - Dienstjaar 2017

-
- 17 CC - Immondices - Enlèvement au moyen de conteneurs entreposés au magasin communal, dans divers endroits de la commune et à la Résidence Roi Baudouin - Lot 7 (déchets de jardin mélangés) - Marché de services - Marché conjoint - Adjudication ouverte - Exercices 2017 à 2020 - Services exécutés par une firme non désignée comme attributaire du marché public - Transaction - Exercice 2017

GR - Vuilnis - Ophalen door middel van containers geplaatst in het gemeentemagazijn, op verschillende plaatsen van de gemeente en op de Residentie Koning Boudewijn - Perceel 7 (gemengd tumafval) - Opdracht voor diensten - Gezamenlijke opdracht - Open aanbesteding - Dienstjaren 2017 tot 2020 - Diensten verleend door een firma niet aangesteld als begunstigde van de overheidsopdracht - Minnelijke schikking - Dienstjaar 2017

-
- 18 CC - Contentieux - Environnement - Permis d'environnement délivré par Bruxelles-Environnement en

vue d'exploiter des antennes GSM avenue Edgard Tytgat 26, 1200 Bruxelles - S.P R L TELENET GROUP - Autorisation d'ester en justice - Recours auprès du Collège d'Environnement - Confirmation

GR - Geschillen - Milieu - Milieuvergunning afgegeven door de B I M om GSM-antennes te exploiteren Edgard Tytgatlaan 26, 1200 Brussel - B.V.B.A TELENET GROUP - Toestemming om in rechte op te treden - Beroep ingediend voor het Milieucollege - Bevestiging

19 CC - Patrimoine privé - Chalet Balis situé rue Alphonse Balis 4 - Convention d'occupation - A.S B L. PREVENTION-ANIMATION-JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE - Avenant n° 2 - Approbation

GR - Privé patrimonium - Chalet Balis gelegen Alphonse Balisstraat 4 - Gebruiksovereenkomst - V.Z.W. PREVENTION-ANIMATION-JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE - Wijziging nr. 2 - Goedkeuring

20 CC - Propriétés communales - Pavillon Place Dumon - Friterie - Avenant n° 3 à la convention relative à la concession - Approbation

GR - Gemeente-eigendommen - Paviljoen Dumonplein - Frietkraam - Aangangsel nr. 3 aan de concessieovereenkomst - Goedkeuring

21 CC - Propriétés communales - Logement - Immeuble sis rue François Gay 78 - Remise sur le paiement de la redevance - Approbation - Fin de l'occupation à titre précaire - Dispositions - Exercice 2017

GR - Gemeente-eigendommen - Huisvesting - Gebouw gelegen François Gaystraat 78 - Korting op de betaling van de huur - Goedkeuring - Einde van de precare in gebruikneming - Beschikkingen - Dienstjaar 2017

22 CC - Matériel roulant et/ou d'exploitation - Déclassement de matériels IT - Mise au rebut - Exercice 2017

GR - Rollend- en/of exploitatiematerieel - Declassen van IT-materiaal - Afdanking - Dienstjaar 2017

23 CC - A S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE - Exercice d'activité 2016 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W "CENTRE COMMUNAUTAIRE CROUSSE" - Dienstjaar 2016 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

24 CC - A S B L CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS - Exercice d'activité 2016 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" - Dienstjaar 2016 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

25 CC - A.S.B L CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU - Exercice d'activité 2016 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W "CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU" - Dienstjaar 2016 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

26 CC - A.S.B L. "GEMEENSCHAPSCENTRUM KONTAKT" - Exercice d'activité 2016 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. GEMEENSCHAPSCENTRUM KONTAKT - Dienstjaar 2016 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

27 CC - A.S.B L LES AMIS DE LA JEUNESSE LAIQUE - Exercice d'activité 2016 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "LES AMIS DE LA JEUNESSE LAIQUE" - Dienstjaar 2016 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

28 CC - A.S.B L VILLA FRANCOIS GAY - Exercice d'activité 2016 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "VILLA FRANCOIS GAY" - Dienstjaar 2016 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

29 CC - A.S.B L WOLUGRAPHIC - Exercice d'activité 2016 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W WOLUGRAFIC - Dienstjaar 2016 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

30 CC - Association de fait ATELIERS CREATIFS DE JOLI-BOIS - Exercice d'activité 2016/2017 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - Feitelijke vereniging "ATELIERS CREATIFS DE JOLI-BOIS" - Dienstjaar 2016/2017 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

31 CC - Fabrique de l'Eglise Notre Dame de Stockel - Budget de l'exercice 2018

GR - Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw van Stokkel - Begroting van het dienstjaar 2018

32 CC - Fabrique de l'Eglise Sainte-Alix - Budget de l'exercice 2018

GR - Kerkfabriek Sint-Aleidis - Begroting van het dienstjaar 2018

33 CC - Parkings - Horodateurs - Marché de fournitures - Marché à l'intervention de la commune d'Uccle - Système de paiement électronique - Contrat à conclure entre la S.A. Yellowbrick Belgium et la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Approbation

GR - Parkeerplaatsen - Parkeerautomaten - Opdracht voor leveringen - Aansluiting bij de opdracht van de gemeente Ukkel - Elektronisch betaalsysteem - Overeenkomst te sluiten tussen de N.V. Yellowbrick Belgium en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe - Goedkeuring

34 CC - Interpellation - "Décret relatif à l'encadrement dans l'enseignement maternel" (Mme Claire RENSON-TIHON au nom du groupe Ecolo-Groen) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Decreet betreffende de omkadering in het kleuteronderwijs" (Mw. Claire RENSON-TIHON, uit naam van de groep Ecolo-Groen) (*Aanvullend*)

35 CC - Interpellation - "Un 2ème festival de la bière... encore plus engagé ?" (Mme Claire RENSON-TIHON au nom du groupe Ecolo-Groen) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Een tweede bierfestival... nog meer betrokken ?" (Mw. Claire RENSON-TIHON, uit naam van de groep Ecolo-Groen) (*Aanvullend*)

36 CC - Interpellation - "Suites fusion VIVAQUA/HYDROBRU" (M. Michel VANDERCAM) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Vervolg fusie VIVAQUA/HYDROBRU" (Dhr. Michel VANDERCAM) (*Aanvullend*)

37 CC - Interpellation - "Aboutissement du Projet Nouvelle Place Dumon - Accueil d'oeuvre(s) d'art" (M. Michel VANDERCAM) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Resultaat van het Project van het nieuwe Dumonplein - Ontvangst Kunstwerk(en)" (Dhr. Michel VANDERCAM) (*Aanvullend*)

38 CC - Interpellation - "Cours de gravure de l'Académie des Arts de Woluwe-Saint-Pierre" (Mme Cécile VAINSEL) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Cursus graveren van de Kunstacademie van Sint-Pieters-Woluwe" (Mw. Cécile VAINSEL) (*Aanvullend*)

39 CC - Interpellation - "Arrêt du bus 36 rue de l'Eglise" (Mme Cécile VAINSEL) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Stopplaats van de bus 36 Kerkstraat" (Mw. Cécile VAINSEL) (*Aanvullend*)

40 CC - Interpellation - "Collaboration de la commune avec "Les débrouillardes"" (Mme Alexia BERTRAND et Mme Anne-Charlotte d'URSEL) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Samenwerking van de gemeente met "Les débrouillardes"" (Mw. Alexia BERTRAND en Mw. Anne-Charlotte d'URSEL) (*Aanvullend*)